

TABLEAU GÉNÉRAL DES VERBES PEAUX DE LIÈVRE

VERBE AUXILIAIRE *ÊTRE*, SERVANT DE CONJUGAISON MODÈLE POUR LA FORMATION DES TEMPS. — (O) TEMPS COMPOSÉS PRIMITIFS. TEMPS COMPOSÉS S

		TEMPS SIMPLE.		TEMPS COMPOSÉS PRIMITIFS.				AUXILIAIRES DÉRIVÉS Servant à former les autres temps composés.		TEMPS COMPOSÉS SECONDAIRES.			
		INDICATIF PRÉSENT : Je suis, etc.	IMPARFAIT : J'étais, etc.	PASSÉ DÉFINI : Je fus, etc.	ÉVENTUEL : Je vais être, etc.	IMPÉRATIF.			PASSÉ INDEFINI : J'ai été. Éti-yimé, etc.	POTENTIEL PRÉSENT : si je suis, que je sois. Éti-éndé, etc.			
Je...	Singular.	a-li	fwile	yi-l'é	wó-l'é	wuplé! singular.	Éféy, yaféy; enlihi; aw agú. <i>pour le présent.</i>		PLUS QUE PARFAIT : J'avais été. Fwiléni, etc.	POTENTIEL PASSÉ : Si j'avais été, que j'eusse été. Yilé lomé, etc.			
Tu...		nen-li	wine-lé	yine-lé	wun-lé	yawale! plural.							
Il...		en-ti	wé-lé	yin	wó-lé	wale! duel.							
Nous	Pluriel.	ya-wé-li	ya-wid-lé	ya-vid-lé	ya-wud-lé	PARTICIPE PRÉSENT. e-tim, etc.	Éféy, yaféy; enlihi; aw agú. <i>pour le présent.</i>		FUTUR : Je serai, etc. Éti wolléni ou wolleépsi ou aassi.	POTENTIEL FUTUR : Si je pouvais être. Mé-wólé ou wólé-eng'u.			
Vous		ya-wé-li	ya-wa-l'é	ya-wa-l'é	ya-wa-l'é		PARTICIPE PASSÉ. fwile-magu, etc.	Éféy, yaféy; enlihi; aw agú. <i>pour le présent.</i>			FUTUR ANTÉRIEUR : J'aurai été. Fwile wolléni ou aassi.	SUPPOSITIF : En supposant que je sois. Éti-ekunane.	
Ils		ya-k'en-ti	yon wéle	ya-yinle	yak'ulle			Éféy, yaféy; enlihi; aw agú. <i>pour le présent.</i>					FUTUR ANTÉRIEUR : J'aurai été. Fwile wolléni ou aassi.
Nous deux	Duel.	id-li	wid-lé	yid-lé	wud-lé	PARTICIPE PASSÉ. fwile-magu, etc.	Éféy, yaféy; enlihi; aw agú. <i>pour le présent.</i>		CONDITIONNEL : Je serais, etc. Wólé nipay, etc.	CONDITIONNEL PASSÉ : J'aurais été. Fwile wolleépsi ou aassi.			
Vous deux		id-li	wa-l'é	wal'é	wal'é		Éféy, yaféy; enlihi; aw agú. <i>pour le présent.</i>				CONDITIONNEL : Je serais, etc. Wólé nipay, etc.	CONDITIONNEL PASSÉ : J'aurais été. Fwile wolleépsi ou aassi.	
Eux deux		ak-en-li	wéle	k'éle	k'ulle		Éféy, yaféy; enlihi; aw agú. <i>pour le présent.</i>						CONDITIONNEL : Je serais, etc. Wólé nipay, etc.
Impersonnel.		yon-li		k'inlé		PARTICIPE PASSÉ. fwile-magu, etc.	Éféy, yaféy; enlihi; aw agú. <i>pour le présent.</i>		CONDITIONNEL : Je serais, etc. Wólé nipay, etc.	CONDITIONNEL PASSÉ : J'aurais été. Fwile wolleépsi ou aassi.			
		tenli	tinle	inle	wolle								
		tsenli	tsinle	ayinle	tsulle								
		gunli	kowile	koyinle	kowolle		Éféy, yaféy; enlihi; aw agú. <i>pour le présent.</i>						

REMARQUE. — L'imparfait de *éti* est formé de *seu* : il y a longtemps et du présent *éti* = *seu*. Le passé est formé de *yindé* ou de *yinté* : jadis et de *éti* = *yit*. L'eventuel est composé de *niva* : au loin et de *éti* = *woti*. — Quant aux désinences, cette conjugaison est irrégulière.

(1) CONJUGAISONS MODÈLES DU DIALECTE PEAUX DE LIEVRE.

1^{re} CONJUGAISON RÉGULIÈRE EN SE

PRONOMS EMPLOYÉS	AVEC LA PRÉPOSITION <i>tsien</i> : à = <i>acoir</i> .		AVEC L'ADJECTIF VERBAL <i>godatti</i> : visible = <i>paraître</i> .		AVEC L'ADJECTIF SIMPLE <i>tsinté</i> : mauvais = <i>être mauvais</i> .		AVEC LE VERBE <i>gunli</i> : naître
J'ai . . .	settsien.	Je parais.	sé-godatti.	Je suis mauvais.	se-tsinté.	Je nais.	sé gunli.
Tu as . . .	né-ttsien.	Tu parais.	né-godatti.	Tu es mauvais.	né-tsinté.	Tu nais.	né gunli.
Il a . . .	hé-ttsien.	Il paraît.	hé-godatti.	Il est mauvais.	hé-tsinté.	Il naît.	hé gunli.
Nous avons.	naixé-ttsien.	Nous paraissions.	naize-godatti.	Nous sommes mauvais.	naize-tsinté.	Nous naissons.	naize gunli.
Vous avez.	naixé-ttsien.	Vous paraissiez.	naizo-godatti.	Vous étiez mauvais.	naizo-tsinté.	Vous naissiez.	naizo gunli.
Ils ont . . .	k'été-ttsien.	Ils paraissent.	k'é-godatti.	Ils sont mauvais.	k'é-tsinté.	Ils naissent.	ka ou k'é gunli.
On a . . .	déné-ttsien.	On paraît.	déné-godatti.	On est mauvais.	déné-tsinté.	On naît.	déné gunli.

REMARQUE. — Cette 1^{re} conjugaison qui paraît de prime abord ressembler à nos verbes par inflexion, n'est pas, à proprement parler, une conjugaison. — On devrait, pour être dans le vrai, conjuguer ainsi les verbes précédents :

A moi, à toi, à lui, etc.
 Moi visible, toi visible, lui visible, etc.
 Moi mauvais, toi mauvais, lui mauvais, etc.
 Moi naître, toi naître, lui naître, etc.

Les autres temps se forment comme les temps secondaires du verbe être. Séttsen yinlé j'avais, séttsen wolle je vais avoir. — Dans les conjugaisons qui suivent l'S montagnais est remplacée par une aspiration. Afin de ne pas multiplier les consonnes d'écriture comme il le faudrait, nous n'avons pas écrit l'aspiration sur l'initial de la 1^{re} personne.

(O)
CONJUGAISON RÉGULIÈRE calquée sur le v. ÊTRE et s'y rapportant.

J'ai honte.....	aya el'i.	aya-fwile, etc. : j'avais honte.
Tu as honte.....	aya-nenli.	
Il a honte.....	aya-enli.	aya-yile, etc. : j'eus honte.
Nous avons honte.....	aya-idli.	
Vous avez honte.....	aya-âl'i.	
Ils ont honte.....	aya-yapli.	aya-wolk, etc. : j'aurai honte.
On a honte.....	aya-tsenli.	

Dans cette conjugaison la racine *uya* (honte) précède le verbe *être*. Rigoureusement, on devrait traduire : je suis honte, tu es honte, etc.

(2)

2^e CONJUGAISON

[illegible]

Les temps composés comme ceux du Verbe auxiliaire:

VERBES A DESINENCES IRRÉGULIÈRES DE LA 2^{ME} CONJUGAISON. — Verbes locomotifs (CONJUGAISONS MODÈLES). — 6

[illegible]